

Bogotá, D.C., Junio de 2010



Señores
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
División de Nuevas Creaciones

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-022972- 00003-0000

Ref: Radicación documentos

Fecha: 2010-06-24 10:07:47 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 3 MODELO Eve: 1 REGDEPOSITO
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 19

Número de Expediente: 10-22972

Patente Modelo de Utilidad: MÁQUINA DE LAVAR DE ALTA
PRESIÓN

Martha BONILLA CASTRO, mayor de edad, con domicilio en Bogotá D. C., actuando como apoderada de **ELECTROLUX DO BRASIL S/A.**,

Me permito anexar los siguientes documentos:

- Documento de Prioridad certificado por la autoridad que la expidió
- Traducción simple del Documento de Prioridad certificado por la autoridad que la expidió

Cordialmente,

Martha BONILLA CASTRO

C.C. 41.566.976

T.P. 41.527

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
BONILLA CASTRO MARTHA
Apoderado(a) y/o Representante de
ELECTROLUX DO BRASIL S.A.

REFERENCIA	Radicación No. 10 22972
	Trámite 3
	Evento 1
	Actuación 416
	Oficio No. 14130
	Folios 1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 Dec.486/2000, en concordancia con el artículo 85 de la misma decisión.

Siendo manifestación expresa del interesado, esta será publicada en la próxima Gaceta de Propiedad Industrial.

Cumplase
Dado en Bogotá D.C.

07 OCT 2011

DORIS POLO CORDOBA
Director de Nuevas Creaciones (e)

mcarri



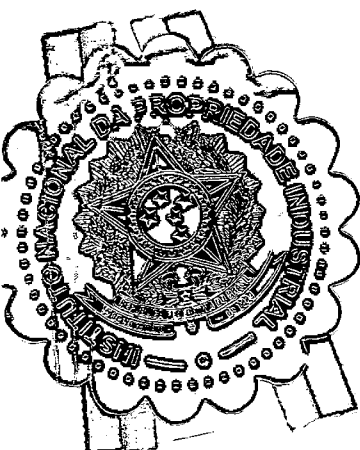
REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
Ministério do Desenvolvimento, da Indústria e Comércio Exterior.
Instituto Nacional da Propriedade Industrial
Diretoria de Patentes

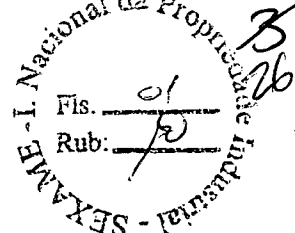
CÓPIA OFICIAL
PARA EFEITO DE REIVINDICAÇÃO DE PRIORIDADE

O documento anexo é a cópia fiel de um
Pedido de Modelo de Utilidade
Regularmente depositado no Instituto
Nacional da Propriedade Industrial, sob
Número do MU8900552-0 de 26/02/2009.

Rio de Janeiro, 16 de Abril de 2010.

OSCAR PAULO BUENO
Chefe do SEPDOC
Mat. 0449117





Espaço reservado para protocolo

DEPÓSITO DE PEDIDO DE PATENTE OU DE CERTIFICADO DE ADIÇÃO

Ao Instituto Nacional da Propriedade Industrial:

O requerente solicita a concessão de um privilégio na natureza e nas condições abaixo indicadas:

1. Depositante (71):

1.1 Nome: ELECTROLUX DO BRASIL SA ✓

1.2 CNPJ/CPF: 76487032000125

1.3 Endereço completo: R. MINISTRO GABRIEL PASSOS, 360 GUABIROTUBA Curitiba PR BRASIL

1.4 CEP: 81520-900

1.5 Telefone: () 41 3371 7000

1.6 FAX: () 41 3371 7000

1.7 Email: NATANBARIL@BBB.ADV.BR

☐ continua em folha anexa

2. Natureza: ☐ Invenção ☒ Modelo de Utilidade ☐ Certificado de Adição

Escreva, obrigatoriamente, e por extenso, a Natureza desejada: Modelo de Utilidade ✓

3. Título da Invenção, do Modelo de Utilidade ou do Certificado de Adição (54):

MÁQUINA DE LAVAR DE ALTA PRESSÃO ✓

☐ continua em folha anexa

4. Pedido de Divisão: do pedido Nº:

Data de Depósito: / /

5. Prioridade: ☐ interna ☐ unionista

O depositante reivindica a(s) seguintes(s) prioridade(s)

País ou organização de origem	Número do depósito	Data do depósito
		/ /
		/ /
		/ /

6. Inventor (72):

☐ Assinale aqui se o(s) mesmo(s) requer(em) a não divulgação de seu(s) nome(s)

6.1 Nome: ALEXANDRE BARROS NEVES ✓

6.2 Qualificação: DESIGNER INDUSTRIAL

6.3 CPF: 021.809.897-92

6.4 Endereço completo: R. VISCONDE DO RIO BRANCO, 279 AP 702 CENTRO CURITIBA PR BRASIL

6.5 CEP: 80410-000

6.6 Telefone: () 41 3371-7000

6.7 FAX: () 41 3371-7000

6.8 Email: alexandre.b.neves@electrolux.C

☒ continua em folha anexa

deposito ou
em anexo

em anexo

☐ em anexo

☐ continua em anexo

Formulário 1.01 - Depósito de Pedido de Patente ou de Certificado de Adição (folha 2/2)

ANEXO DE INVENTORES

Título: MÁQUINA DE LAVAR DE ALTA PRESSÃO

Página : 1

Nome: VINICIUS WEINERT

Qualificação: DESIGNER INDUSTRIAL

Endereço: R. JOÃO DALEGRAVE, 44 SOB.1 BACACHERI CURITIBA PR BRASIL

Cep: 82520-660

Telefone: 41 3371-7000

Fax: 41 3371-7000

Nac: BRASILEIRA

Dt. Nasc.: / /

CPF: 035.779.409-56

Email: vinicius.weinert@electrolux.co

Nome: CHARLES RODRIGO TESSARI

Qualificação: DESIGNER INDUSTRIAL

Endereço: R. FRANCOIS VOLTAIRE, 350 SÃO JOSE DOS PINHAIS PR

Cep: 83030-090

Telefone:

Fax:

Nac: BRASILEIRO

Dt. Nasc.: / /

CPF: 040.689.789-13

Email:

Nome: EDSON D. TONIATTI

Qualificação: ENGENHEIRO DE PRODUTOS

Endereço: RUA JOSÉ CLEMENTINO BETTEGA, 478, CASA 07 CURITIBA PR BRASIL

Cep: 81130-020

Telefone: 41 3371-7000

Fax: 41 3371-7000

Nac: BRASILEIRO

Dt. Nasc.: / /

CPF: 068.631.008-00

Email:

10 29

RELATÓRIO DESCRITIVO

MÁQUINA DE LAVAR DE ALTA PRESSÃO

Campo de aplicação

Esta novidade se refere a uma máquina de lavar de alta pressão provida de alça bipartida ergonômica para transporte do eletrodoméstico, composta por uma parte retrátil que facilita o movimento de deslocamento quando do uso das rodas, e outra fixa, integrada ao corpo do equipamento, que confere maior resistência e firmeza quando a máquina é carregada. A parte retrátil apresenta movimento paulatino, não descendo de maneira direta até fechar.

10 Apresenta, ainda, um sistema de entrada e saída de água e interruptor compacto integrados em sua parte frontal, um ressalto de “pega” na base da máquina para facilitar seu manuseio e transporte, e um suporte traseiro articulado para armazenamento da mangueira.

Histórico da aplicação

15 O atual estado da técnica demonstra uma série de máquinas de lavar de alta pressão nas mais diversas configurações. Entretanto o modelo de utilidade aqui apresentado revela disposições inovadoras que facilitam a utilização do equipamento.

Via de regra, os sistemas de entrada e saída de água apresentam disposições em oposição (um frontal e outro traseiro) ou ainda em 90° (um frontal ou traseiro e outro lateral) que têm o inconveniente de não proporcionar ao usuário uma facilidade de acesso aos dispositivos para remoção ou conexão das mangueiras. Adicionalmente, não há a preocupação com o acesso simultâneo ao interruptor, implicando em disposições do dispositivo em locais cujo acesso nem sempre é amigável. Assim, a integração dos acessos de água e do interruptor visa facilitar o manuseio do equipamento.

25

Outra preocupação pertinente é quanto ao manuseio do equipamento que, devido às suas características de uso, precisa ser de fácil transporte, tanto

durante o uso quanto para seu armazenamento. No estado da técnica, apenas o primeiro aspecto é atendido, geralmente por meio de hastes, fixas ou extensíveis, associadas a rodas, que promovem a facilidade de transporte durante o uso. Porém, não se verifica a mesma atenção quando se aborda o manuseio do equipamento.

Outro ponto relevante se atém ao armazenamento ou suporte dos acessórios para uso conjunto com o equipamento, notadamente a mangueira acoplada à pistola de emissão do jato de água. Esta é, costumeiramente, enrolada em ressaltos específicos alocados no corpo do equipamento que, porém, interferem significativamente no manuseio da máquina, bem como afetam seu aspecto estético.

Análise do estado da técnica

A patente WO9216313A2 expõe uma máquina de limpeza utilizando alta pressão provida de uma alça bipartida, similar à proposição deste modelo de utilidade, porém sem a preocupação ergonômica e de movimento paulatino para fechamento. Também não adianta os aspectos relativos à disposição das tomadas de água associadas com o interruptor, tampouco o elemento articulado para armazenamento da mangueira.

O documento US 6295698 apresenta um conjunto de alça retrátil com um dispositivo de pega, sem, entretanto, antecipar o aspecto de bipartição da alça do presente modelo de utilidade.

A invenção US 6425162 trata de um dispositivo de alça retrátil que inclui um ou mais pares de tubos telescópicos recebidos em um ou mais pares de condutos. Adianta as mesmas funcionalidades do atual modelo de utilidade, no que tange ser retrátil e com níveis de regulação, sem antecipar o aspecto de bipartição.

A patente US 6948601 apresenta um conjunto de alça retrátil ergonômica para uso convencional em bagagens. Expõe os conceitos de ser retrátil e de

uma alça que pode operar mesmo fixa no equipamento. Porém, como explicita sua aplicação apenas em bagagens, afasta-se do modelo de utilidade em questão.

O documento US 6026542 descreve um dispositivo de alça retrátil com duas camisas externas que antecipa a parcela referente às características de retratibilidade do modelo de utilidade, sem, contudo, colidir com o aspecto da bipartição.

A invenção WO2008124082A1 prevê uma lavadora de alta pressão incluindo uma carcaça contendo uma bomba para pressurização do líquido através da saída. Inclui uma alça de manuseio retrátil que não antecipa as mesmas características do modelo de utilidade proposto.

A patente US3901270 expõe um suporte articulado para membros flexíveis tais como mangueiras, cabos e similares, anexado a um ou dois elementos relativamente móveis, entre os quais a mangueira se estende. O suporte tem dois braços pivotados conectados entre si, à mangueira e ao suporte da mangueira, mas distancia-se do modelo de utilidade por não adiantar as mesmas características de articulação.

O documento MU8601486-2 demonstra um carretel provido de par de rodízios fixos em um eixo guia, no qual se enrola uma mangueira conectada às saídas, de modo a mantê-la enrolada entre as rodas extremas do carretel, que não colide com o modelo de utilidade por não apresentar características de articulação e aplicação a uma máquina de lavar de alta pressão.

Relação de figuras

A Figura 1 ilustra uma visão em perspectiva frontal da máquina de lavar de alta pressão, onde se evidencia a alça (1) em sua posição estendida, mostrando sua bipartição em uma porção extensível (1a) e uma porção fixa (1b), possibilitando o transporte por meio das rodas (2). Mostra, ainda, a disposição integrada do sistema de entrada (3) e de saída (4) de água com o

interruptor compacto (5) em sua parte frontal. Adicionalmente, revela o ressalto (6) em sua base, destinado ao manuseio da máquina.

A Figura 2 mostra a mesma vista em perspectiva frontal da máquina, porém com a alça (1) em sua posição recolhida, quando a porção extensível (1a) se sobrepõe à porção fixa e forma um conjunto ergonômico para manuseio da máquina. Mostra, ainda, a disposição integrada do sistema de entrada (3) e de saída (4) de água com o interruptor compacto (5) em sua parte frontal, e revela o ressalto (6) em sua base, destinado ao manuseio da máquina.

A Figura 3 expõe uma vista em perspectiva traseira da máquina de lavar de alta pressão, evidenciando o suporte articulado (7) destinado à retenção da mangueira. Também mostra a alça (1) em sua posição estendida, com sua bipartição em uma porção extensível (1a) e uma porção fixa (1b), possibilitando o transporte por meio das rodas (2).

Descrição detalhada do invento

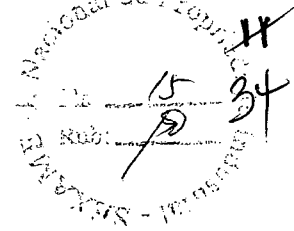
Este modelo de utilidade descreve uma máquina de lavar de alta pressão provida de alça bipartida (1) ergonômica para transporte do eletrodoméstico, composta por uma parte retrátil (1a) que, quando em uso, facilita o movimento de deslocamento do equipamento por meio das rodas (2), e outra fixa (1b), integrada ao corpo do equipamento, que confere maior resistência e firmeza quando a máquina é carregada. A parte retrátil (1a) apresenta movimento paulatino, ou seja, não desce de maneira direta até seu fechamento, proporcionando ergonomia, facilidade de utilização e manuseio para armazenagem do produto, sendo este mais seguro para o usuário.

A máquina ainda é provida de sistema de entrada (3) e saída (4) de água e interruptor compacto (5) integrados na sua parte frontal, facilitando o acesso a esses dispositivos, proporcionando ao usuário maior conforto na utilização do aparelho. O equipamento ainda possui um ressalto (6) de “pega” na base da máquina, cuja finalidade é proporcionar maior facilidade de ma-

nuseio do equipamento quando de seu transporte sem o uso das rodas (2). Assim, quando se pretende carregar a lavadora, esse ressalto (6) facilita o manuseio do equipamento.

Finalmente, a máquina possui um suporte traseiro articulado (7) para armazenamento da mangueira, quando esta não está sendo utilizada. O fato de ser articulado permite que o suporte (7) ocupe menos espaço durante o armazenamento, quando a máquina não está sendo usada.

Este modelo de utilidade não se limita às representações aqui comentadas ou ilustradas, devendo ser compreendido em seu amplo escopo. Muitas modificações e outras representações do modelo virão à mente daquele versado na técnica à qual essa inovação pertence, tendo o benefício do ensinamento apresentado nas descrições anteriores e desenhos anexos. Além disso, é para ser entendido que a inovação não está limitada à forma específica revelada, e que modificações e outras formas são entendidas como incluídas dentro do escopo das reivindicações anexas. Embora termos específicos sejam empregados aqui, eles são usados somente de forma genérica e descritiva e não como propósito de limitação.



REIVINDICAÇÕES

1. Máquina de lavar de alta pressão, **caracterizada por** possuir uma alça ergonômica bipartida (1), dotada de uma porção porção fixa (1b) e de uma porção extensível (1a) de movimento paulatino de abertura e fechamento; dita máquina dotada de pelo menos um ressalto de pega (6) na base; dita máquina dotada de sistema de entrada (3) e saída (4) de água e interruptor compacto (5) integrados numa mesma face, preferencialmente em sua parte frontal; dita máquina dotada de suporte (7), preferencialmente traseiro, articulado, para armazenamento da mangueira.
5
10
2. Máquina de lavar de alta pressão, conforme reivindicação 1, **caracterizada por** possuir pelo menos um rebaixo de pega na base.

12
16
35
P

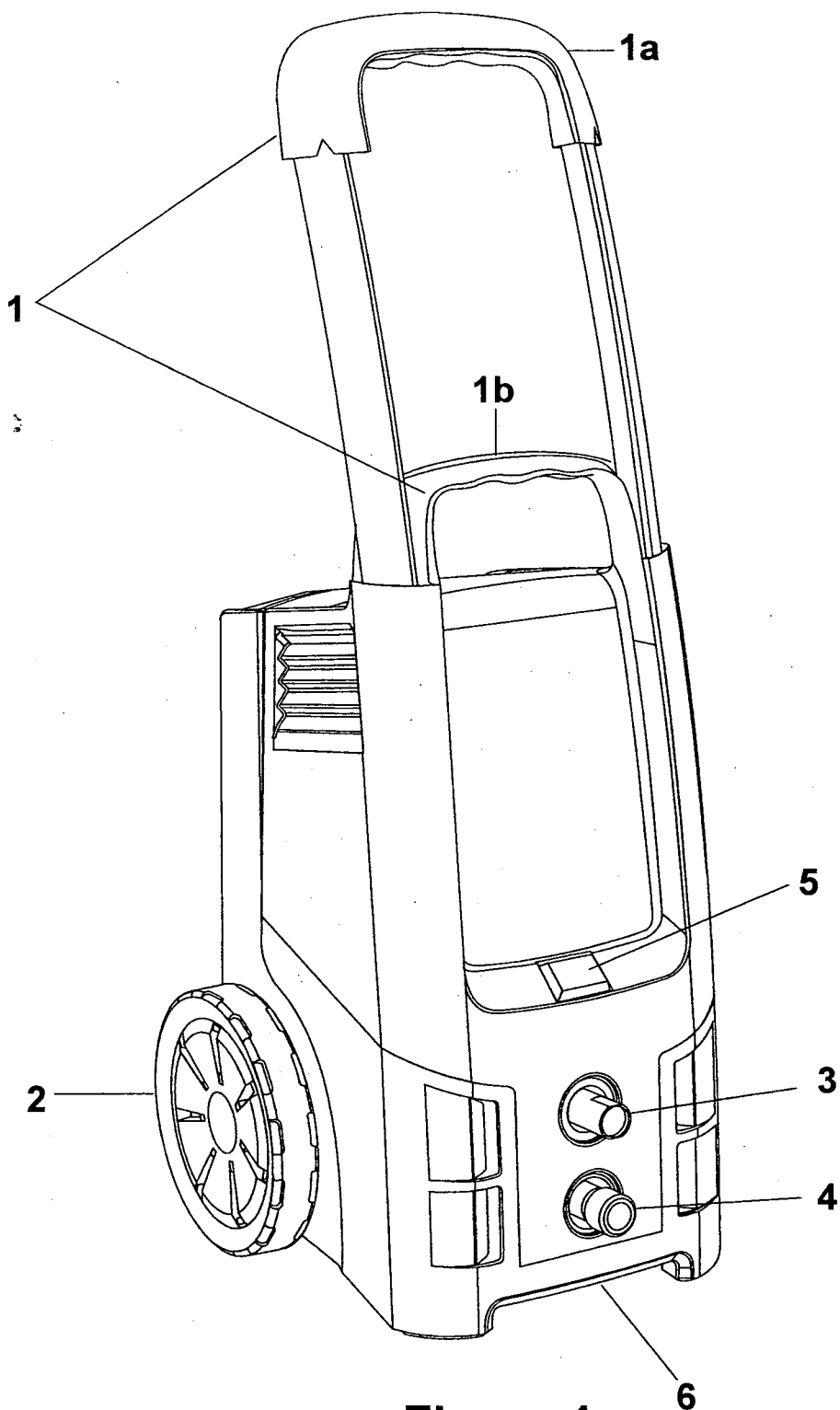


Figura 1

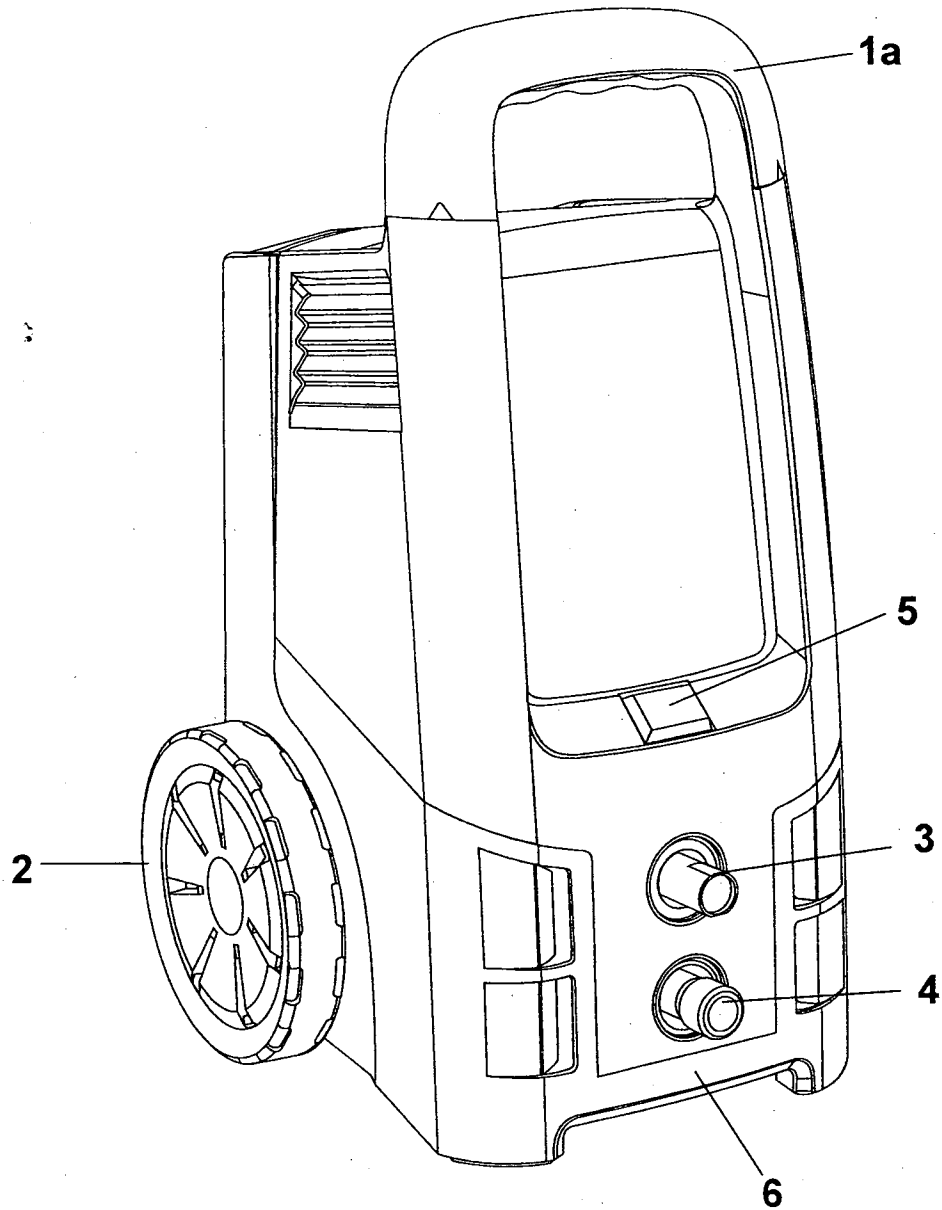


Figura 2

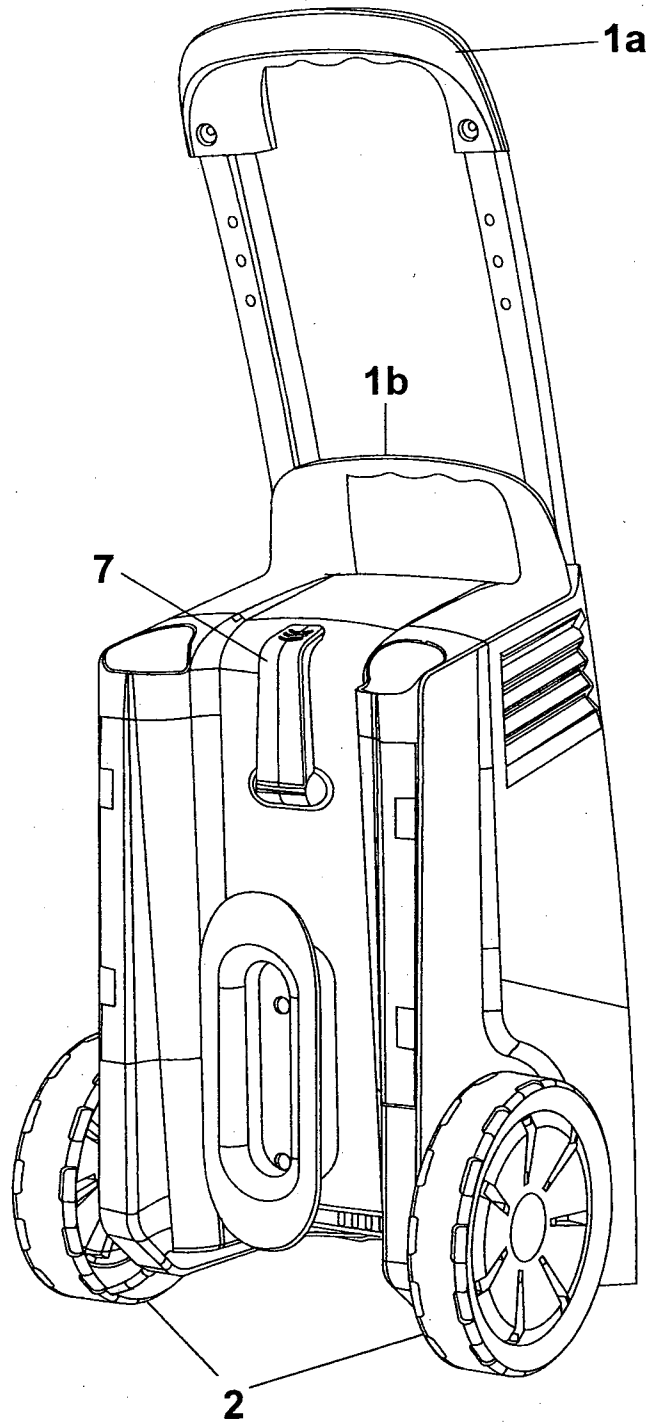
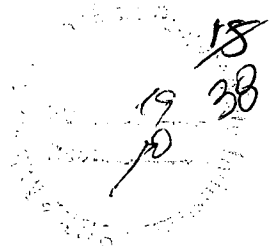


Figura 3



RESUMO

MÁQUINA DE LAVAR DE ALTA PRESSÃO

Máquina de lavar de alta pressão provida de alça (1) bipartida ergonômica para transporte do eletrodoméstico, composta por uma parte retrátil (1a), para facilitar a movimentação de deslocamento por meio das rodas (2), e
5 outra fixa (1b), integrada ao corpo do equipamento, que confere maior resistência e firmeza quando a máquina é carregada. A parte retrátil (1a) apresenta movimento paulatino, não fechando de maneira direta. A máquina ainda é provida de sistema de entrada (3) e saída (4) de água e interruptor
10 compacto (5) integrados em sua parte frontal, um ressalto (6) em sua base, destinado ao manuseio da máquina, e um suporte traseiro articulado (7) para armazenamento da mangueira.

REPÚBLICA FEDERADA DE BRASIL
Ministerio De Desarrollo, Industria Y Comercio Exterior
Instituto Nacional de Propiedad Industrial
Dirección de Patentes

COPIA OFICIAL
PARA EFECTOS DE REIVINDICACIÓN DE PRIORIDAD

El documento anexo es fiel copia de la
Solicitud de Modelo de Utilidad
Regularmente depositado en el
Instituto Nacional de Propiedad Industrial,
Número MU8900552-0 de 26/02/2009

Rio de Janeiro, 16 de abril de 2010

(Firma ilegible)
OSCAR PAULO BUENO
Jefe de SEPDOC
Mat. 0449117

DEPOSITO DE SOLICITUD DE PATENTE O CERTIFICADO DE ADICIÓN

Instituto Nacional de Propiedad Industrial

El demandante solicita la concesión de un privilegio de la naturaleza y condiciones abajo indicadas:

1. Depositante (71):
- 1.1. Nombre: ELECTROLUX DO BRASIL S.A
- 1.2. CNPJ/CPF: 76487032000125
- 1.3. Dirección completa: R. MINISTRO GABRIEL PASSOS, 360 GUABIROTUBA Curitiba PR BRASIL
- 1.4. CEP:81520-900
- 1.5. Teléfono (>): 41 3371 7000
- 1.6. FAX (>): 41 3371 7000
- 1.7. Email: NATANBARIL@BBBADV.BR

☐ Continúa en folio anexo

2. Naturaleza: ☐ Invención ☐ Modelo de utilidad ☐ Certificado de adición

Escriba obligatoriamente y en extenso la naturaleza deseada: Modelo de Utilidad

3. Título de invención de Modelo de Utilidad o Certificado de Adición (54):
- MAQUINA DE LAVAR DE ALTA PRESIÓN

☐ Continúa en folio anexo

4. Solicitud de división: de solicitud No.: Fecha de depósito: / /

5. Prioridad: ☐ Interna ☐ Unionista
- El solicitante reivindica las siguientes prioridades

País u organización de origen	Número de depósito	Fecha de depósito

6. Inventor (72):
- ☐ Marque aquí si los mismos requieren divulgación de sus nombres

- 6.1. Nombre: ALEXANDRE BARROS NEVES
- 6.2. Profesión: DISEÑADOR INDUSTRIAL
- 6.3. CPF: 021.809.897-92
- 6.4. Dirección completa: R VISCONDE DO RIO BRANCO, 279, AP 702 CENTRO CURITIBA PR BRASIL
- 6.5. CEP: 80410-000
- 6.6. Teléfono: 41 3371-7000
- 6.7. FAX: () 41 3371-7000
- 6.8. Email: Alexandre.b.neves@electrolux.c

☐ Continúa en folio anexo

7. Declaración conforme al punto 3.2 de la Ley No. 127/97:

☐ 7.1. Declaro que los datos presentados en este formulario son idénticos a los del certificado de depósito de documento de solicitud cuya prioridad se reivindica.

☐ Adjunto

8. Declaración de divulgación anterior no perjudicial (Periodo de gracia)

(art. 12 de la LPI e ítem 2 de AN no. 127/97)

☐ Adjunto

9. Declaración de forma del art 2° de la Resolución/INPI n° 134 de 13/12/06

☐ 9.1. Declaro que el objeto de la solicitud de patente de invención fue obtenido como resultado del acceso a la muestra de componentes de patrimonio genético nacional, realizado a partir del 30 de junio de 2000, y que fueron cumplidas las determinaciones de la medida provisional 2.186-16, de 23/08/01, información:

9.2. Número y fecha de autorización de acceso correspondiente

N° fecha:

9.3. Origen del material genético de conocimiento tradicional asociado, cuando fuere el caso:

☐ Continúa en anexo

☐ 9.4. Declaro que el objeto de la presente solicitud de patente de invención no fue obtenido en como resultado del acceso a las muestras de componentes de patrimonio genético nacional, realizado a partir del 30 de junio de 2000.

10. Representante (74):

10.1. Nombre: NATAN BARIL

10.2. CPF/CNPJ: 003.429.939-41

10.3. API/OAB: 29.379

10.4. Dirección completa: Rua Senador Xavier da Silva, 488 2° andar, 206ª Curitiba.

10.5. CEP: 80530-060

10.6. Teléfono: (41)30228333

10.7. FAX (41)3022-8333

11. Documentos anexos (Especificar e indicar el número de folios):

(Debe indicar el número total de folios de cada documento)

x	11.1. Guía de reunión	1 fls	x	11.5. Relato descriptivo	5 fls
x	11.2. Poder	1 fls	x	11.6. Reivindicaciones	1 fls
	11.3. Documento de Prioridad	0 fls	x	11.7. Diseños	3 fls
	11.4. Contrato de trabajo	0 fls	x	11.8. Resumen	1 fls
x	11.9. Otros (especificar): registro 241 y autorización de la invención				3 fls
	11.10. Total folios anexados				15 fls

12. Declaro bajo penas de ley, que toda la información arriba prestada es completa y verídica

CURITIBA, 13/02/2009

(Firma ilegible)

Lugar y Fecha

Firma y sello

Formulario 1.01 – Depósito de solicitud de patente o de certificado de adición (Folio 2/2)

N° de folios 19

Valor R\$ 140.00

Isabel C Lopes Senger
Mat 0449205
DIREG/PR

19 42

ANEXO DE INVENTORES

Título: MÁQUINA DE LAVAR DE ALTA PRESIÓN

Página 1

Nombre: VINICIUS WEINERT

Profesión: DISEÑADOR INDUSTRIAL

Dirección: R. JOAO DALEGRAVE, 44 SON. 1 BACACHERI CURITIBA PR BRASIL

Cep: 82520-660

Teléfono: 41 3371-7000

Fax: 41 3371-7000

Nacionalidad: BRASILEIRA

Dt. Nasc.:

CPF: 035.779.409-56

Email: vinicus.weinert@electrolux.co

Nombre: CHARLES RODRIGO TESSARI

Profesión: DISEÑADOR INDUSTRIAL

Dirección: R. FRANCOIS VOLTAIRE, 350 SAO JOSE DOS PINHAIS PR

Cep: 83030-090

Teléfono:

Fax:

Nacionalidad: BRASILEIRO

Dt. Nasc.:

CPF: 040.689.789-13

Email:

Nombre: EDSON D TONIATTI

Profesión: INGENIERO DE PRODUCTOS

Dirección: RUA. JOSE CLEMENTINO BETTEGA, 478, CASA 07 CURITIBA PR BRASIL

Cep: 81130-020

Teléfono: 41 3371-7000

Fax: 41 3371-7000

Nacionalidad: BRASILEIRO

Dt. Nasc.:

CPF: 068.631.008-00

Email: